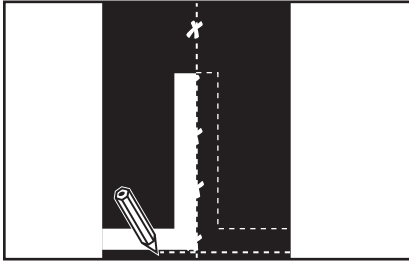


Installing Flexco® Bolt Solid Plate

Instructions for Installation • Instrucciones para su Instalación
Montagehinweise • Méthode d'Installation

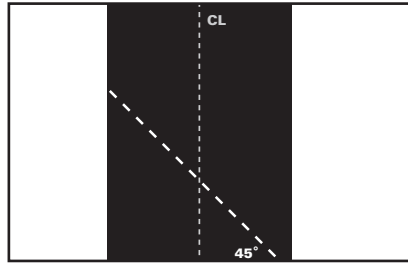


1. Square belt ends using centerline method. Cut belt ends using Flexco 900 Series Belt Cutter.

Cuadre las puntas de la banda usando el método de marcar una línea por el centro. Para cortar la banda, use la cortadora Flexco 900 Series Belt Cutter.

Band sauber und rechtwinklig mit einem Flexco Bandschneider Serie 900 ablängen.

Coupez la bande à angles droits au moyen d'une coupeuse de bande Flexco de la série 900.

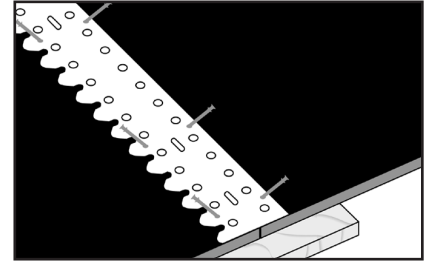


NOTE: For a 45° Splice, cut squared belt end on a 45° angle. Use the 45° cut belt end as a guide for cutting off the other end of the belt. Make sure that center lines match up and are straight.

NOTA: Para un empalme de 45°, corte el extremo del cinturón cuadrado en un ángulo de 45°. Utilice el extremo de la banda con corte de 45° como guía para cortar el otro extremo de la banda. Asegúrese de que las líneas centrales coincidan y que sean rectas.

ANM.: 45° Grad Verbindung: Schneiden sie ein Ende des vorbereiteten Bandes im 45° Grad Winkel ab und benutzen sie dieses als Schablone um damit das andere Ende im 45° Grad Winkel abzuschneiden. Vergewissern sie sich, dass die Mittellinien übereinstimmen und gerade sind.

NOTE: Pour une épissure de 45, couper l'extrémité de la ceinture au carré sur un angle de 45. Se servir de cette première coupe comme gabarit pour couper l'autre extrémité. S'assurer que les médianes soient bien alignées.



2. Support belt ends with wood plank. Nail Flexco Templet in position with belt ends tight against lugs.

Meter un bloque de madera para soportar la banda. Colocar con clavos el escantillón Flexco justo con los extremos de la banda.

Die Bandenden mit Holzlatte unterlegen. Flexco Bohrschablone ausrichten und anheften. Die Bandenden müssen eng zusammen sein.

Mettez un panneau de bois sous le bordes de bandes. Positionnez et fixez le gabarit de perçage avec les extrémités de bande l'une contrea l'autre.

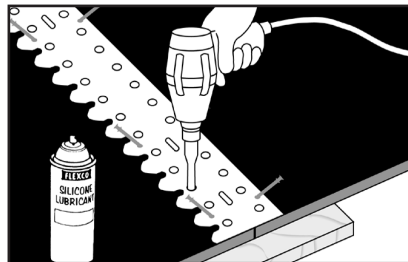


3. Spray templet holes with Flexco Silicone Lubricant. Punch or bore bolt holes. Remove templet.

Rociar las perforaciones del escantillón con silicon Flexco. Perforar. Retirar el escantillón.

Die Bohrungen in der Schablone mit Flexco SilikonSchmiermittel einsprühen. Bohrlöcher bohren oder ausstanzen. Bohrschablone entfernen.

Aspergez les percages dans le gabarit avec le Flexco lubrifiant silicone. Percez ou poinçonnez les trous de vis. Enlevez le gabarit de perçage.

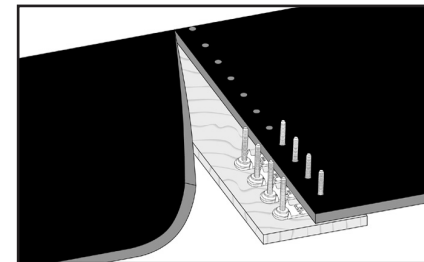


NOTE: A ½" square drive electric impact wrench with Flexco 5552 Quick Change Chuck will speed hole boring operation. Max torque: 250 Lb-Ft (340 N-m).

NOTA: Una llave de impacto de ½" con adaptor 5552 Flexco permitirá perforar con mayor velocidad. Par máximo: 250 Lb-Ft (340 N-m).

ANM.: Ein Schlagschrauber mit ½" 4-Kant-Aufnahmedorn und Flexco 5552 Schnellkupplung beschleunigt diesen Vorgang. Maximales Drehmoment: 250 Lb-Ft (340 Nm).

NOTE: Une boulonneuse à percussion avec un mandrin porte-pièce ½"/4 pans et l'accouplement rapide Flexco 5552 hâte ce procédé. Couple maximum: 250 lb-pi (340 N-m).



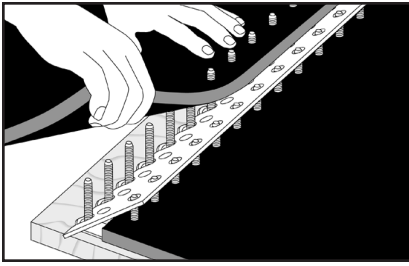
4. Fold one belt end back and insert bolts in one row of holes.

Voltear un extremo de la banda e introducir los tornillos por los huecos.

Ein Bandende zurückschlagen und Verbinder in eine Lochreihe einbringen.

Rejetez une extrémité de bande et insérez les boulons dans une file de trou.

FLEXCO

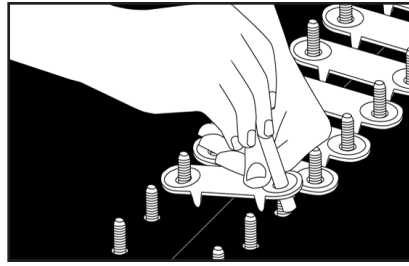


5. Align bolts with templet teeth and place the other belt end over bolts. Remove templet.

Utilizando las guías del escantillón, alinear los tornillos y colocar el otro extremo de la banda sobre ellos. Retirar el escantillón.

Schrauben mit den Zacken der Bohrschablone ausrichten und zweites Bandende einführen. Bohrschablone entfernen.

Alignez les boulons avec la côté dentée du gabarit et mettez l'autre extrémité de bande par-dessus les boulons. Otez le gabarit de perçage.

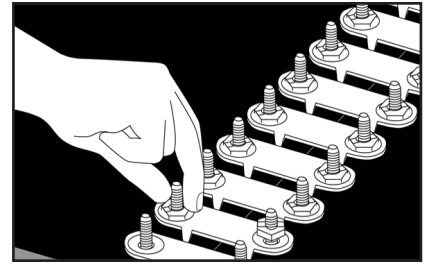


6. Place top plates over bolts using bolt horn.

Colocar las placas superiores sobre los tornillos usando calzador de pernos.

Oberplatten mittels Schraubenhorn anbringen.

Montez les plaques supérieures avec le guide-vis.

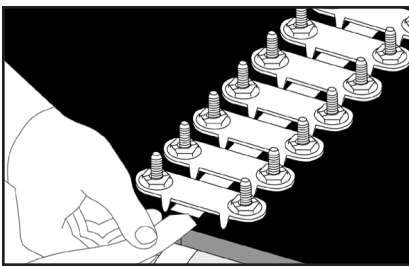


7. Start nuts on bolts by hand.

Comenzar las tuercas en los tornillos a mano.

Muttern per Hand ansetzen.

Positionnez les écrous par main.

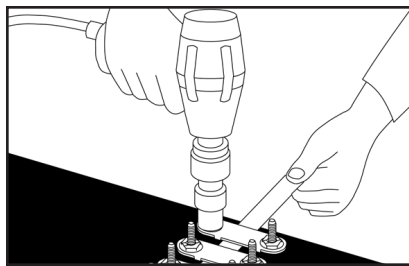


8. Cut Flexco-Lok® Tape 3-1/2 times the belt width and feed tape under top plates, under the bottom plates, then back under top plates.

Cortar la cinta FLEXCO-LOK 3-1/2 veces el ancho de la banda. Introducir la cinta bajo las placas superiores, por las inferiores y de nuevo por las de encima.

Flexco Lok-Band abschneiden (3-1/2 x Bandbreite) und unter den Oberplatten, den Unterplatte und nochmals unter den Oberplatten durchschieben.

Coupez la bande FLEXCO-Lok à la longueur (3-1/2 x largeur de la bande) et l'insérez sous les plaques supérieures, inférieures et encore sous les supérieures.

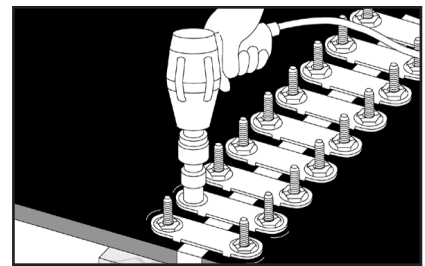


9. Pull tape tight and hold in position by tightening a fastener at each end. Then tighten all other plates.

Tirar la cinta y apretar las tuercas de las orillas de la banda. Después apretar todas las demás.

Band straffen und festhalten, dabei an jedem Ende einen Verbinder festziehen. Dann alle anderen Platten festziehen.

Tendrez et tenez la bande en fixant une jonction à chaque côté. Puis fixez tous autres plaques.

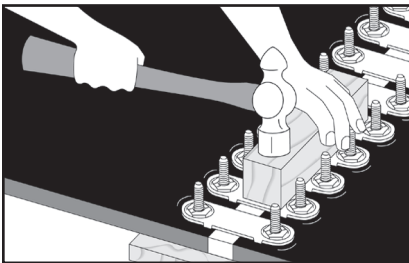


10. Tighten all fasteners from edges to center. Tighten all nuts uniformly. **NOTE:** A Flexco Power Wrench used with an impact tool will speed this step considerably.

Apretar bien de manera uniforme todas las grapas de orillas a centro. **NOTA:** Una llave de poder Flexco con la pistola de impacto permitirá mayor rapidez.

Alle Verbinder von Kante zur Mitte hin festziehen. Alle Muttern gleichmäßig anziehen. **ANM.:** Dies geht am schnellsten mittels Schlagschrauber mit Steckschlüssel.

Fixez toutes les junctions, du côté au centre. Serrez uniformement tous les écrous. **NOTE:** Ce procédé sera considérablement hâté par l'usage d'une boulonneuse à percussion avec clé à tube.

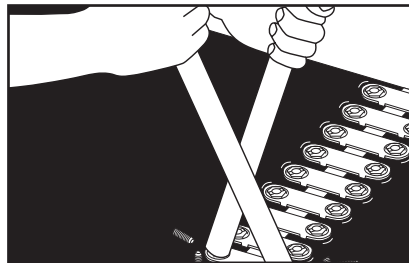


11. Hammer plates in belt with wood block. Retighten nuts.

Golpear con martillo y un bloque de madera. Apretar nuevamente las tuercas.

Mit Hartholzstück die Platten anklopfen. Die Muttern nachziehen.

Martelez les plaques avec une pièce de bois dur. Resserez les écrous.



12. Break off excess bolt ends using two bolt breakers. Peen or grind bolts to finish.

Quebrar los pernos usando dos rompetornillos. Golpear o esmerilar los pernos.

Schraubenenden mit 2 Schraubenbrechern gegeneinander abbrechen. Überstehendes einhämmern.

Romppez les extrémités des boulons par 2 casse-vis. Rivetez avec un marteau.

Visit www.flexco.com for other Flexco locations and products, or to find an authorized distributor.

©2010 Flexible Steel Lacing Company. Flexco® and Flexco-Lok® are registered trademarks. 12-19-23. X0497

